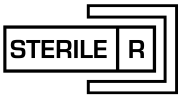
Symbols Glossary

icumedical
ICU Medical, Inc.
951 Calle Amanecer
San Clemente, CA 92673
Tel: 949 366-2183 Fax: 949 366-8368
IFU0000017 Rev 02 (12/20)

SYMBOL	SYMBOL TITLE	EXPLANATORY TEXT	STANDARD TITLE	STANDARD REFERENCE
	Manufacturer	Indicates the medical device manufacturer.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.1.1 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #3082 FDA Recognition # 5-103
	EC Rep	Indicates the Authorized representative in the European Community.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.1.2 FDA Recognition # 5-117
	Date of Manufacturer	Indicates the date when the medical device was manufactured.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.1.3 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #2497 FDA Recognition # 5-103
	Use-by Date	Indicates the date after which the medical device is not to be used. Date format is YYYY-MM-XX	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.1.4 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #2607 FDA Recognition # 5-103
	Batch code	Indicates the manufacturer's batch code so that the batch or lot can be identified.,	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.1.5 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #2492 FDA Recognition # 5-103
	Catalog #	Indicates the manufacturer's catalog # so that the medical device can be identified.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.1.6 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #2493 FDA Recognition # 5-103
	Serial #	Indicates the manufacturer's serial # so that a specific medical device can be identified.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.1.7 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #2498 FDA Recognition # 5-103
	Sterile	Indicates a medical device that has been subjected to a sterilization process.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.2.1 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #2499 FDA Recognition # 5-103
	Sterilized using ethylene oxide	Indicates a medical device that has been sterilized using ethylene oxide.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.2.3 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #2501 FDA Recognition # 5-103
	Sterilized using irradiation	Indicates a medical device that has been sterilized using irradiation.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.2.4 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #2502 FDA Recognition # 5-103
	Do not re-sterilize	Indicates a medical device that is not to be resterilized.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.1.6 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #2608 FDA Recognition # 5-103

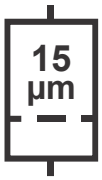
Symbols Glossary

icumedical

Symbol	Symbol Description	Explanatory Text	Standard Title	Standard Reference
	Non-sterile	Indicates a medical device that has not been subjected to a sterilization process.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.2.7 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #2609 FDA Recognition # 5-103
	Do not use if package is damaged.	Indicates a medical device that should not be used if the package has been damaged or opened.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.2.8 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #2606 FDA Recognition # 5-103
	Sterile Fluid Path - EO (ETO Ethylene-Oxide)	Indicates the presence of a sterile fluid path within the medical device in cases when other part of the medical device, including the exterior,	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.2.9 FDA Recognition # 5-117
	Sterile Fluid Path - R (Irradition)	Indicates the presence of a sterile fluid path within the medical device in cases when other part of the medical device, including the exterior,	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.2.9 FDA Recognition # 5-117
	Fragile, handle with care	Indicates a medical device that can be broken or damaged if not handled carefully.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.3.1 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #0621 FDA Recognition # 5-103
	Keep away from sunlight	Indicates a medical device that needs protection from light sources.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.3.2 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #0624 FDA Recognition # 5-103
	Keep dry	Indicates a medical device that needs to be protected from moisture.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.3.4 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #0626 FDA Recognition # 5-103
	Lower limit of temperature	Indicates the lower limit of temperature to which the medical device can be safely exposed. The temperature is indicated adjacent to the lower	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.3.5 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #0534 FDA Recognition # 5-103
	Upper limit of temperature	Indicates the upper limit of temperature to which the medical device can be safely exposed. The temperature is indicated adjacent to the upper horizontal line.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.3.6 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #0533 FDA Recognition # 5-103
	Temperature limit	Indicates the temperature limits to which the medical device can be safely exposed.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.3.7 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #0632 FDA Recognition # 5-103
	Humidity limitation	Indicates the range of humidity to which the medical device can be safely exposed.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.3.8 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #2620 FDA Recognition # 5-103
	Do not re-use	Indicates the temperature limits to which the medical device can be safely exposed.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.4.2 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #1051 FDA Recognition # 5-103

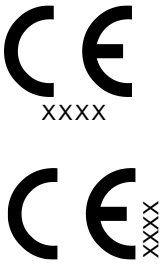
Symbols Glossary

icumedical

Symbol	Symbol Description	Explanatory Text	Standard Title	Standard Reference
	Consult instructions for use	Indicates the need for the user to consult the instructions for use.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.4.3 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #1641 FDA Recognition # 5-103
	Consult instructions for use	Indicates that the manufacturer's instructions for use are available in an electronic format.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.4.3 Examples FDA Recognition # 5-117
	Caution	Indicates the need for the user to consult the instructions for use for important cautionary information such as warnings and precautions that cannot,	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.4.4 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #0434A FDA Recognition # 5-103
	Contains or presence of natural rubber latex	Indicates the presence of natural rubber or dry natural rubber latex as a material of construction within the medical device or the packaging of a medical	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.4.5 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #2725 FDA Recognition # 5-103
	Product is not made with natural rubber latex	Indicates that natural rubber latex was not used in the manufacturing of the product, its container, or its packaging.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 5.4.5 Reference Annex B for the general prohibition symbol and negation symbol FDA Recognition #5-117
	Non-pyrogenic	Indicates a medical device that is non-pyrogenic	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.6.3 FDA Recognition #5-117 ISO 7000 Reference #2724 FDA Recognition # 5-103
	Drops per milliliter	Indicates the # of drops per milliliter. Note: symbols shown is 20 drops is an example only and will be replaced with appropriate drops per mL #.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.6.4 FDA Recognition #5-117 ISO 7000 Reference #2726 FDA Recognition # 5-103
	Liquid filter with port size	Indicates a device containing a liquid fluid filter on the medical device that contains a filter of a particular nominal pore size. Note: symbol shown is 15 um is an example only and will be replaced with the appropriate	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.6.5 FDA Recognition #5-117 ISO 7000 Reference #2727 FDA Recognition # 5-103
	One-way Valve	Indicates a medical device with a valve that allows flow in only one direction.	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference #5.6.6 FDA Recognition # 5-117 ISO 7000 Reference #2728 FDA Recognition # 5-103

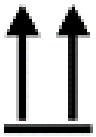
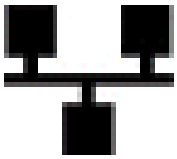
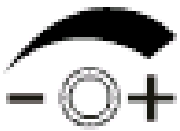
Symbols Glossary

icumedical

Symbol	Symbol Description	Explanatory Text	Standard Title	Standard Reference
	Labeling	The symbol for Prescription Device Caution: Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.	Guidance for Industry and FDA on Alternative to certain Prescription Device Labeling Requirements	NA
	CE Mark European Conformity Conformité Européene	Signifies European conformity (CE) mark Indicates manufacturer declaration that the product complies with applicable European regulations	Guide to the implementation of directives based on new approach and global approach	NA
	CE Mark with Notified Body Reference # ###	Signifies European conformity (CE) mark Indicates conformity of products where the notified body performed conformity assessment. Notified body reference # is displayed.	Guide to the implementation of directives based on new approach and global approach	NA
	Does not contain lead	Indicates that lead was not used in the manufacturing of the product.	NA	NA
	Quantity	Indicates the # of unit per package	NA	NA
	General Warning Sign	Signifies a general warning	Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Registered safety signs	ISO 7010 Reference # W001 FDA Recognition # 5-116
	Warning Electricity	Warning Electrical Hazard	Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Registered safety signs	ISO 7010 Reference # W012 FDA Recognition # 5-116
	General Mandatory Action Sign	Mandatory action	Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Registered safety signs	ISO 7010 Reference # M001 FDA Recognition # 5-116

Symbols Glossary

icumedical

Symbol	Symbol Description	Explanatory Text	Standard Title	Standard Reference
	Refer to instruction manual/ booklet	Signifies that the instruction manual/booklet must be read	Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Registered safety signs	ISO 7010 Reference #M002 FDA Recognition # 5-116
	Alert	Alert	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive	R&TTE Directive 1999/5/EC
	WEEE	Signifies waste from electrical and electronic equipment	Waste Electrical and Electronic Equipment Directive	WEEE Directive 2002/96/EC
	Dangerous Voltage	Signifies dangerous voltage	Graphical Symbols for Use on Equipment	IEC 60417 Reference # 5036 FDA Recognition # 5-102
	To indicate correct upright position of the transport package	Signifies that this way should be placed up	Graphical symbols for use on equipment -- Registered symbols	ISO 7000 Reference # 0623 FDA Recognition # 5-103
	Atmospheric Pressure Limitation	Indicates the range of atmospheric pressure to which the medical device can be safely exposed	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements	ISO 15223-1 Reference # 5.3.9 FDA Recognition # 5-117
	RF Transmitter	Indicates a radio frequency is transmitted	Graphical Symbols for Use on Equipment	IEC 60417 Reference # 5140 FDA Recognition # 5-102
	Wired Ethernet Interface Port	Indicates location of wired ethernet interface port	NA	NA
	Alarm Volume Control	Indicates control for alarm volume	NA	NA
	Output Terminal	Indicates the output terminal for the nurse call interface port	Graphical Symbols for Use on Equipment	IEC 60417 Reference # 5035 FDA Recognition # 5-102
	Certification Mark	C-tick certification mark	Australian Communications and Media Authority	Australian Communicationsand Media Authority

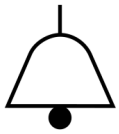
Symbols Glossary

icumedical

Symbol	Symbol Description	Explanatory Text	Standard Title	Standard Reference
	Lead Waste Disposal	Indicates separate waste collection for batteries containing lead	Directive 2006/66/EU on Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators	Directive 2006/66/EU
	Equipotential Terminal (Ground)	Identifies terminals for equipotential (ground)	Graphical Symbols for Use on Equipment	IEC 60417 Reference # 5021 FDA Recognition # 5-102
IPX1	Protected against dripping water	Protected against vertically falling water drops	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	IEC 60529
IPX2	Protected against vertically falling water drops	Protected against water drops up to 15 degree angle	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	IEC 60529
IPX3	Protected against spraying water	Protected against spraying water up to a 60 degree angle	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	IEC 60529
	Type CF Part	Indicates part complies with higher degree of protection against electric shock as defined by IEC 60601-1	Graphical Symbols for Use on Equipment	IEC 60417 Reference # 5335 FDA Recognition # 5-102
	Type BF Part		Graphical Symbols for Use on Equipment	IEC 60417 Reference # 5333 FDA Recognition # 5-102
	Regulatory Compliance Mark	Signifies compliance with Australian Communications and Media Authority (ACMA)	NA	Australian Communications and Media Authority (ACMA)
	FCC Compliance Mark	Complies with limits for Class B digital device established by FCC Rules, Part 15	NA	Title 47 United States Code of Federal Regulations Part 15.19
	Wireless Registration	Taiwan National Communications Commission (NCC) Wireless Registration # XXxxYYyyy	NA	National Communications Commission of Taiwan (NCC)
	CSA Compliance	The “C” and “US” indicators adjacent to the CSA Mark signify that the product has been evaluated to the applicable CSA and ANSI/UL Standards, for use in Canada	NA	CSA International

Symbols Glossary

icumedical

Symbol	Symbol Description	Explanatory Text	Standard Title	Standard Reference
Class 1	Class 1 Mains Protection	Mains supply equipment using protective earth	NA	NA
	Bell	To identify switches which operate bells, e.g. alarms	Graphical symbols for use on equipment—Registered Symbols	ISO 7000 Reference No. 5013 FDA Recognition # 5-103
	Bell Cancel	To identify the control whereby a bell may be switched off or to indicate the operating status of the bell.	Graphical symbols for use on equipment—Registered Symbols	ISO 7000 Reference No. 5576 FDA Recognition # 5-103
	Locking, general	To identify on a control that a function is locked or to show the locked status.	Graphical symbols for use on equipment—Registered Symbols	ISO 7000 Reference No. 5569 FDA Recognition # 5-103
	Contains or presence of phthalates bis(2-ethylhexyl) phthalates (DEHP)	Contains or presence of phthalates bis(2-ethylhexyl) phthalates (DEHP)	Symbol for use in the labelling of medical devices - Requirements for labelling of medical devices containing phthalates	BS EN 15986:2011 EN 15986:2011(E) Clause 4.2 Annex A
	Contains or presence of phthalates bis(2-ethylhexyl) phthalates (DEHP)	Contains or presence of phthalates bis(2-ethylhexyl) phthalates (DEHP)	Symbol for use in the labelling of medical devices - Requirements for labelling of medical devices containing phthalates	BS EN 15986:2011 EN 15986:2011(E) Clause 4.2 Annex A
	Does not contain DEHP	Contains less then 0.1% Phthalates—DEHP	Symbol for use in the labelling of medical devices - Requirements for labelling of medical devices containing phthalates	BS EN 15986:2011 EN 15986:2011(E) Annex B
	Medical Device	Indicates a medical device	Symbol for use in the labelling of medical devices - Requirements for labelling of medical devices that are Medical Devices	EU MDR (EU) 2017|745
	Country of Manufacture Country of Origin	Identifies the country of manufacture/origin **Note:** symbol shown is XX as the country of manufacture/origin as an example only. XX will be replaced with appropriate 2-letter ISO country code	Graphical Symbols for use on equipment. Codes for the representation of name of countries and their subdivisions—Part 1:Country codes.	EN 60417-6049 ISO 3166-1

PHT

DEHP

en - Contains DEHP. There is an increased risk of endocrine disruption when used with pregnant and or nursing women, neonatal or pediatric patients.
fr - Contient du DEHP. Il y a un risque accru de perturbation endocrinienne en cas d' l'utlisation chez la femme enceinte et ou lors de l'allaitement, chez les nouveaux-nés ou les patients pédiatriques.
es - Contiene DeHP. Hay un mayor riesgo de alteración endocrina cuando se utiliza con embarazadas y o mujeres en periodo de lactancia, pacientes neonatales o pediátricos.
pt - Contém DEHP. Há um aumento do risco de desregulação endócrina, quando utilizado em pacientes grávidas, mulheres amamentando, neonatal e pediátrica.
sv - Innehåller DEHP. Det finns en ökad risk för endokrina störningar när den används av gravida och / eller ammande kvinnor, neonatal –och barnpatienter
fi - Sisältää DeHP. Endokriinisten häiriöiden riski kasvaa käytettäessä raskaana olevilla / tai imettävillä naisilla, vastasyntyneillä tai pediatrian potilailla.
da - Indeholder DEHP. Der er øget risiko for endokrin forstyrrelse ved brug til gravide og/eller ammende kvinder, neonatal- eller pædiatriske patienter.
nl - Bevat DEHP. Er bestaat een verhoogd risico op endocriene stoornissen bij gebruik bij zwangere vrouwen, borstvoeding, neonaten en pediatrische patiënten.
de - Enthält DEHP. Es besteht ein erhöhtes Risiko von Störungen des Hormonsystems, wenn Sie dieses Produkt an schwangeren und stillenden Frauen oder, Neugeborenen oder pädiatrischen Patienten eingesetzt!
it - Contiene DEHP. Vi è un aumentato rischio di alterazioni del sistema endocrino se utilizzato su donne in stato di gravidanza o durante allattamento, con neonati o pazienti pediatrici.
el - Περιέχει πολυανθρακικό. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ενδοκρινολογικής διαταραχής όταν χρησιμοποιείται σε γυναίκες που κυοφορούν και/ή κατά την περίοδο λοχείας, νεογνά ή παιδιατρικούς ασθενείς.
no - Inneholder DEHP. Ved bruk på gravide og/eller ammende kvinner, nyfødte eller barn øker risikoen for hormonforstyrrelser.
ja - ポリカーボネートを含む. 妊婦、または女性の看護師、新生児または小児の患者（体重20Kg未満）に使用した場合、内分泌かく乱の危険性を増加させることがあります。
zh - 含聚碳酸酯. 孕妇和哺乳期妇女，新生儿或儿童患者 使用时，会增加内分泌紊乱的危险性。
cs - Obsahuje DEHP. Použití u těhotných nebo kojících žen, novorozenců nebo pediatrických pacientů je spojeno s vyšším rizikem narušení endokrinních funkcí.
ru - Содержит DEHP. Существует повышенный риск эндокринных нарушений при использовании для беременных и (или) кормящих женщин, а также новорожденных или детей.

en - Keep Dry / Protect from moisture.
fr - Garder sec / Protection contre la moisissure.
es - Mantener seco / Protéjalo de la humedad.
pt - Manter seco / Proteger da humidade.
sv - Förvaras torrt / Skydda mot fukt.
fi - Pidettävä kuivana / Suojattava kosteudelta.
da - Opbevares tørt / Beskyt mod fugt.
nl - Droog houden / Beschermen tegen vocht.
de - Trocken lagern / Vor Feuchtigkeit schützen.
it - Mantenere asciutto / Proteggere dall'umidità.
el - Να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος / Προφυλάσσετε από την υγρασία.
no - Holdes tørr / Beskytt mot fuktighet.
ja - 乾燥した状態に保ってください / 湿気から保護してください。
zh - 保持干燥 / 避免潮湿。
cs - Uchovávejte v suchu. / Chraňte před vlhkem.
ru - Хранить в сухом месте / Беречь от влаги

en - Non pyrogenic fluid path
fr - Non pyrogène voie d'écoulement de fluide
es - No pirogénico paso de fluido
pt - Via de fluido Não apirogénico
sv - Icke-pyrogenisk vätskebana
fi - Ei pyrogeeninen nestereitti
da - Ikke-pyrogen væske sti
nl - Non-pyrogeen vloeistoftraject
de - Pyrogenfreier Fluidweg
it - Percorso fluido non pirogeno
el - Μη πυρετογόνος γραμμή υγρών
no - Ikke-pyrogenisk væskebane
ja - 非発熱性の流体通路
zh - 无热原液体通道
cs - Apyrogenní dráha tekutiny
ru - Апирогенная система циркуляции жидкостей

en - Medical Device
fr - Dispositif médical
es - Dispositivo médico
pt - Dispositivo médico
sv - Medicinsk utrustning
fi - Lääketieteellinen laite
da - Medicinsk udstyr
nl - Medisch toestel
de - Medizinisches Gerät
it - Dispositivo medico
el - Ιατρική Συσκευή
no - Medisinsk utstyr
ja - 非発熱性の流体通路
zh - 无热原液体通道
cs - Zdravotní zařízení
ru - Медицинское устройство

CE

en - CE Mark European Conformity (for Europe approved Class 1 devices only; refer to device package label for marking)
fr - Symbole CE de Conformité européenne (uniquement pour les appareils de Classe 1 autorisés en Europe ; consultez l'étiquette sur l'emballage de l'appareil pour trouver le symbole adéquat)
es - Conformidad europea con la marca CE (solo para dispositivos de clase 1 aprobados en Europa; consulte la etiqueta del paquete del dispositivo para ver la marca)
pt - Conformidade Europeia com a Marca CE (apenas para dispositivos Classe 1 aprovados para a Europa; consulte a marcação na etiqueta da embalagem do dispositivo)
sv - CE-märkt för europeisk överensstämmelse (endast för Europa-godkända klass 1-enheter; se etiketten på enhetens förpackning för märkning)
fi - CE-merkintä eurooppalainen vaatimustenmukaisuus (vain Euroopassa hyväksytyt luokan 1 laitteet; katso merkintä laitteen pakkauksesta)
da - CE-mærket europæisk overensstemmelse (kun for i Europa godkendte klasse 1-enheder. Se efter markeringen på enhedens pakkeetiket)
nl - CE-markering Europese conformiteit (uitsluitend voor in Europa goedgekeurde apparaten van klasse 1; zie het etiket op de verpakking van het apparaat voor de markering)
de - CE-Kennzeichnung über Konformität mit der Europäischen Gemeinschaft (für Europa nur für Geräte mit Anerkennung gemäß Klasse 1; siehe Etikett auf der Geräteverpackung nach der Kennzeichnung)
it - Marcatura CE di Conformità Europea (solo per dispositivi di Classe 1 approvati in Europa; per la marcatura, fare riferimento all'etichetta presente sulla confezione del dispositivo)
el - Ευρωπαϊκό Σήμα Συμμόρφωσης CE (μόνο για συσκευές Κλάσης 1 εγκεκριμένες από την Ευρώπη, ανατρέξτε στην ετικέτα συσκευασίας για σήμανση)
no - CE-merke for Europeisk samsvar (kun for Europa-godkjente klasse 1-enheter, se etiketten på enhetens pakning for merke)
ja - CEマーク欧州基準適合（欧州公認クラス1デバイスのみ、マークはデバイスのパッケージラベルを参照）
zh - 欧盟认证CE标志（仅适用于欧洲认可的1类设备；请参考设备包装标签上的标识）
cs - Značka CE o dodržování předpisů EU (pouze pro schválená zařízení třídy 1 pro Evropu, viz štítek se značkou na obalu zařízení)
ru – Знак соответствия европейским нормам CE (только для устройств класса 1, одобренных для использования в Европе; см. маркировку на упаковочной этикетке устройства)

en - Country of Manufacturing / Origin
fr - Pays de fabrication / d'origine
es - País de fabricación/origen
pt - País de Fabricação/Origem
sv - Tillverkningsland / Ursprung
fi - Valmistusmaa / Alkuperämaa
da - Fremstillingsland/Oprindelse
nl - Land van fabricage/herkomst
de - Herstellungsland/Herkunft
it - Paese di produzione/originePaese d'origine
el - Χώρα Κατασκευής / Προέλευσης
no - Produksjon- / opphavsland
ja - 生産国 / 産地
zh - 生产国 / 原产国
cs - Země výroby/původu
ru - Страна производства/происхождения

icumedical

en	**Symbol Definition** Symbols on this page are for reference only. Symbols applicable to your device are indicated on the individual unit package. Not all symbols contained in the guide are applicable to your device.
fr	**Symbole Définition** Les symboles figurant sur cette page sont fournis à titre indicatif uniquement. Les symboles correspondant à votre dispositif sont fournis sur l'emballage de ce dernier. Certains symboles fournis dans ce guide peuvent ne pas s'appliquer à votre dispositif.
es	**Símbolo Definición** Los símbolos de esta página son solo una referencia. Los símbolos aplicables a su dispositivo se indican en el paquete de la unidad individual. No todos los símbolos que aparecen en esta guía son aplicables a su dispositivo.
pt	**Símbolo Definição** Os símbolos contidos neste documento destinam-se apenas a consulta. Os símbolos aplicáveis ao seu dispositivo estão indicados na embalagem de unidade individual. Nem todos os símbolos contidos neste documento são aplicáveis ao seu dispositivo.
sv	**Symbol Definition** Symbolerna på denna sida är endast referenser. Symboler som är tillämpliga för utrustningen indikeras på de enskilda enheternas förpackningar. Alla symboler i denna vägledning är inte tillämpbara för alla utrustningar.
fi	**Symboli viite opas** Tämän sivun symbolit ovat vain viitteeksi. Laitettasi koskevat symbolit on ilmoitettu asianomaisessa yksittäispakkauksessa. Osa tämän oppaan symboleista ei liity laitteeseesi.
da	**Symboli Määritelmä** Symbolerne på denne side er kun vejledende. Symboler, som gælder anordningen, angives på den enkelte anordnings emballage. Ikke alle symboler i denne vejledning gælder din anordning.
nl	**Symbool Definitie** De symbolen op deze pagina zijn alleen bedoeld ter informatie. De voor uw apparaat van toepassing zijnde symbolen staan vermeld op de individuele verpakking van het apparaat. Niet alle symbolen in deze handleiding zijn van toepassing op uw apparaat.

de	**Symbol Definition** Die Symbole auf dieser Seite dienen nur zu Referenzzwecken. Die für Ihr Gerät anwendbaren Symbole sind auf der Einzelgeräte-Packung angegeben. Nicht alle in diesem Handbuch aufgeführten Symbole werden auf Ihrem Gerät verwendet.
it	**Simbolo Definizione** I simboli su questa pagina sono solo per riferimento. I simboli applicabili al proprio dispositivo sono indicati su ogni singola confezione. Non tutti i simboli contenuti in questa guida sono applicabili al proprio dispositivo.
el	**Σύμβολο Ορισμός** Τα σύμβολα σε αυτήν τη σελίδα προορίζονται μόνο για σκοπούς αναφοράς. Τα σύμβολα που εφαρμόζονται στη συσκευή σας υποδεικνύονται στη στοιχειώδη συσκευασία. Δεν εφαρμόζονται όλα τα σύμβολα που περιλαμβάνονται σε αυτές τις οδηγίες στη συσκευή σας.
no	**Symbol Definisjon** Symboler på denne siden er kun for referanse. Symboler som gjelder for din enhet, er indikert på den individuelle enhetsemballasjen. Ikke alle symboler i denne veiledningen gjelder for din enhet.
ja	シンボルの定義 このページに記載のシンボルは、参考だけを目的として使用されています。 お使いのデバイスに適用されるシンボルは個々の機器パッケージに表示されています。 このガイドに記載のシンボルのすべてが、お使いのデバイスに適用されるわけではありません。
zh	符号定义 本页面上的符号仅供参考。适用于您的装置的符号如独立装置包中所示。并不是本指南中的所有符号均适用于您的装置。
cs	Definice symbolů Symboly na této stránce jsou uváděny pouze pro referenci. Symboly platné pro vaše zařízení naleznete na balení příslušné jednotky. K vašemu zařízení se nevztahují všechny symboly uvedené v této příručce.
ru	**Пояснение символов** Символы на этой странице приведены только для справки. Символы, применимые к вашему устройству, указаны на каждой отдельной упаковке. Не все символы, содержащиеся в руководстве, применимы к вашему устройству.

ICU Medical, Inc.
951 Calle Amanecer
San Clemente, CA 92673 USA
1-949-366-2183 or Fax 949- 366-8368

DF-5010 Rev 10 (01/21)

CE 0050 CE 0050 CE 0050

en - CE Mark with Notified Body Reference Number (0050) (for Europe approved devices only; refer to device package label for marking)
fr - Symbole CE avec Numéro de référence de l'organisme notifié (0050) (uniquement pour les appareils autorisés en Europe ; consultez l'étiquette sur l'emballage de l'appareil pour trouver le symbole adéquat)
es - Marca CE con el número de referencia del organismo designado (0050) (solo para dispositivos aprobados en Europa; consulte la etiqueta del paquete del dispositivo para obtener información sobre la marca)
pt - Marca CE com Número de Referência de Corpo Notificado (0050) (apenas para dispositivos aprovados para a Europa; consulte a marcação na etiqueta da embalagem do dispositivo)
sv - CE-märkt med anmäld organisations referensnummer (0050) (endast för Europa-godkända enheter; se etiketten på enhetens förpackning för märkning)
fi - CE-merkintä ilmoitetun laitoksen viitenumerolla (0050) (vain Euroopassa hyväksytyt laitteet; katso merkintä laitteen pakkauksesta)
da - CE-mærke med referencenummer for bemyndiget organ (0050) (kun for i Europa godkendte enheder. Se efter markeringen på enhedens pakkeetiket)
nl - CE-markering met referentienummer van de aangemelde instantie (0050) (alleen voor in Europa goedgekeurde apparaten; zie het etiket op de verpakking van het apparaat voor de markering)
de - CE-Kennzeichnung mit Nummer der benannten Stelle (0050) (für Europa nur für anerkannte Geräte; siehe Etikett auf der Geräteverpackung nach der Kennzeichnung)
it - Marchio CE con numero di riferimento dell'organismo notificato (0050) (solo per dispositivi approvati in Europa; per la marcatura, fare riferimento all'etichetta presente sulla confezione del dispositivo)
el - Σήμανση CE με Κοινοποιημένο Αριθμό Αναφοράς Σώματος (0050) (μόνο για συσκευές εγκεκριμένες από την Ευρώπη, ανατρέξτε στην ετικέτα συσκευασίας για σήμανση)
no - CE-merke med referansenummer fra varslet organ (0050) (kun for Europa-godkjente enheter, se enhetens pakning for merke)
ja - 公認機関番号（0050）付きCEマーク（欧州公認デバイスのみ、マークはデバイスのパッケージラベルを参照）
zh - 具有公告机构参考编号（0050）的CE标志（仅适用于欧洲认可的设备；请参考设备包装标签上的标识）
cs - Značka CE s referenčním číslem uvědomění orgánu (0050) (pouze pro schválená zařízení pro Evropu, viz štítek se značkou na obalu zařízení)
ru – Знак CE с ссылочным номером аккредитованного органа сертификации (0050) (только для устройств, одобренных для использования в Европе; см. маркировку на упаковочной этикетке устройства)

EC REP **MDSS GmbH**
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

en - Authorized representative in the European Community (for Europe approved devices only; refer to device package label for marking
fr - Représentant autorisé établi dans la Communauté européenne (uniquement pour les appareils autorisés en Europe ; consultez l'étiquette sur l'emballage de l'appareil pour trouver le symbole adéquat)
es - Representante autorizado en la Comunidad Europea (solo para dispositivos aprobados en Europa; consulte la etiqueta del paquete del dispositivo para obtener información sobre la marca)
pt - Representante autorizado na Comunidade Europeia (apenas para dispositivos aprovados para a Europa; consulte a marcação na etiqueta da embalagem do dispositivo)
sv - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen (endast för Europa-godkända enheter; se etiketten på enhetens förpackning för märkning)
fi - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä (vain Euroopassa hyväksytyt laitteet; katso merkintä laitteen pakkauksesta)
da - Autoriseret repræsentant i Det Europæiske Fællesskab (kun for i Europa godkendte enheder. Se efter markeringen på enhedens pakkeetiket)
nl - Geautoriseerde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap (uitsluitend voor in Europa goedgekeurde apparaten; zie het etiket op de verpakking van het apparaat voor de markering)
de - Befugter Vertreter der Europäischen Gemeinschaft (für Europa nur für anerkannte Geräte; siehe Etikett auf der Geräteverpackung nach der Kennzeichnung)
it - Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea (solo per dispositivi approvati in Europa; per la marcatura, fare riferimento all'etichetta presente sulla confezione del dispositivo)
el - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (μόνο για συσκευές εγκεκριμένες από την Ευρώπη, ανατρέξτε στην ετικέτα συσκευασίας για σήμανση)
no - Autorisert representant i Det europeiske fellesskapet (kun for Europa-godkjente enheter, se etiketten på pakningen for merke)
ja - 欧州共同体の認定代理人（欧州公認デバイスのみ、マークはデバイスのパッケージラベルを参照）
zh - 欧洲共同体的授权代表（仅适用于欧洲认可的设备；请参考设备包装标签上的标识）
cs - Autorizovaný zástupce v evropské komunitě (pouze pro zařízení schválená pro Evropu, viz štítek se značkou na obalu zařízení)
ru – Уполномоченный представитель в Европейском сообществе (только для устройств, одобренных для использования в Европе; см. маркировку на упаковочной этикетке устройства)

Rx only

en - Federal (USA) law restricts the use of this device to sale by or on the order of a physician.
fr - Les lois fédérales (USA) limitent la vente de ce dispositif aux seuls médecins ou sur prescription médicale.
es - Las leyes federales de los Estados Unidos de América restringen el uso de este dispositivo a su venta por parte de un médico o a petición de este.
pt - A lei federal (dos Estados Unidos da América) restringe a utilização deste dispositivo a médicos ou mediante prescrição médica.
sv - Enligt amerikansk federal lagstiftning får denna enhet endast säljas av läkare eller på läkares ordination.
fi - Tätä tuotetta saa Yhdysvaltain liittovaltion lain nojalla myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksestä.
da - Forbundsloven (USA) begrænser salget af dette apparat til læger eller efter bestilling af en læge.
nl - De Amerikaanse federale wet beperkt de verkoop van dit apparaat aan of in opdracht van een arts.
de - Laut (US-)Bundesgesetz darf dieses Gerät nur von einem Arzt bzw. auf Anordnung eines Arztes gekauft werden.
it - La legge federale (USA) limita la vendita di questo dispositivo a opera o per conto di un medico.
el - Η ομοσπονδιακή νομοθεσία (των Η.Π.Α.) περιορίζει τη χρήση της συσκευής αυτής για πώληση από ή κατόπιν εντολής ιατρού.
no - Føderal (USA) lov begrenser bruken av denne enheten til salg av eller som foreskrevet av en lege.
ja - 米国連邦法は、本装置の販売を医師または医師の指示によるものに限定しています。
zh - 美国联邦法律规定，此装置只能由医生出售或遵照医嘱销售。
cs - Podle federálního zákona (USA) smí být toto zařízení prodáváno pouze lékařem nebo na lékařský předpis.
ru - Согласно федеральному законодательству США продажа этого устройства разрешена только врачам или по их заказу.

LATEX

en - Caution: This product contains natural rubber latex which may cause allergic reaction.
fr - Avertissement : ce produit contient du latex de caoutchouc naturel qui peut provoquer des réactions allergiques.
es - Precaución: Este producto contiene látex de caucho natural, que puede provocar reacciones alérgicas.
pt - Precaução: Este produto contém látex de borracha natural, o que pode causar reações alérgicas.
sv - Varning: Denna produkt innehåller latex i naturlig gummi som kan ge allergisk reaktion.
fi - Varoitus: Tämä tuote sisältää luonnonkumia (lateksia), joka voi aiheuttaa allergisen reaktion.
da - Forsigtig: Dette produkt indeholder naturlig gummilatex, der kan forårsage allergiske reaktioner.
nl - Opgelet: dit product bevat natuurlijk rubberlatex die een allergische reactie kan veroorzaken.
de - Achtung: Dieses Produkt enthält Naturlatex, das allergische Reaktionen hervorrufen kann.
it - Attenzione: questo prodotto contiene lattice di gomma naturale che può provocare reazioni allergiche.
el - Προσοχή: Το προϊόν αυτό περιέχει φυσικό λάτεξ που ενδέχεται να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση.
no - Forsiktig: Dette produktet inneholder naturlig gummilateks som kan forårsake allergiske reaksjoner.
ja - 注意 この製品には天然ゴムラテックスが含まれており、アレルギー反応が生じる可能性があります。
zh - 注意：本产品含有天然橡胶乳胶，可能会引起过敏反应。
cs - Upozornění: Tento produkt obsahuje přírodní gumový latex, který může způsobovat alergické reakce.
ru - Внимание: этот продукт содержит натуральный каучуковый латекс, который может вызывать аллергические реакции.

LOT

en - Lot Number
fr - Numéro de lot
es - Número de lote
pt - Número do lote
sv - Varunummer
fi - Erä numero
da - Lot number
nl - Lot nummber
de - Los-Nr.
it - Numero Lotto
el - Αριθμός παρτίδας
no - Lot number
ja - ロット番号
zh - 批号
cs - Číslo šarže
ru - Номер партии

en - Do Not Reuse
fr - Ne pas réutiliser
es - No reutilizar
pt - Não reutilize
sv - Får ej återanvändas
fi - Älä käytä uudelleen
da - Må ikke genbruges
nl - Niet nogmaals gebruiken
fr - Nicht wiederverwenden
it - Non riutilizzare
rl - Μην επαναχρησιμοποιείτε
no - Ikke til gjenbruk
ja - 再使用しないでください
zh - 不要重复使用
cs - Nepoužívejte opakovaně
ru - Не использовать повторно

STERILE R

en - Sterilized using Irradiation
fr - Stérilisé par irradiation
es - Esterilizado por irradiación
pt - Esterilizado por radiação
sv - Steriliserad med Bestrålning
fe - Steriloitu Säteilytys
da - Steriliseret med Bestråling
nl - Gesteriliseerd met bestraling
de - Sterilisation durch Bestrahlung
it - Sterilizzato con irradiazione
el - Αποστειρωμένο με ακτινοβολία
no - Sterilisert med Bestråling
ja - 照射を用いて滅菌
zh - 使用辐照灭菌
cs - Sterilizováno ozářením
ru - Стерилизовано с помощью облучения

PHT DEHP

DEHP

en - Not Made with DEHP
fr - Non fabriqué à partir de DEHP
es - Fabricado sin DEHP
pt - Não fabricado com DEHP
sv - Inte gjorda med DEHP
fil - Ei ole valmistettu di(2-etyyliheksyyli) ftalaatista (DEHP)
da - Ikke fremstillet med DEHP
nl - Niet gemaakt met DEHP
de - Nicht mit DEHP hergestellt
it - Non composto da DEHP
el - Δεν κατασκευάζεται με DEHP
no - Ikke laget med DEHP
ja - DEHP不使用
zh - 非邻苯二甲酸二异辛酯制
cs - Při výrobě nebyl použit DEHP
ru - Изготовлено без использования DEHP

en - Use by / Expiration Date
fr - Utilisez par / date d'expiration
es - El uso de / Fecha de vencimiento
pt - Use por Data / Expiração
sv - Använd av / Utgångsdatum
fi - Käytä by / viimeinen voimassaolopäivä
da - Anvendelse efter dato
nl - Gebruik door / Vervaldatum
de - Verwenden von / Ablaufdatum
it - Usare entro / Data di scadenza
el - Χρήση κατά Ημερομηνία / λήξης
no - Bruk etter dato
ja - 有効期限まで使用
zh - 使用过期日期
cs - Datum spotřeby/expirace
ru - Использовать до / Дата истечения срока годности

2 STERILIZE

en - Do Not Resterilize
fr - Ne pas restériliser.
es - No esterilice otra vez.
pt - Não re-esterilizar.
sv - Får ej återsteriliseras
fe - Älä steriloi uudelleen
da - Må ikke resteriliseres.
nl - Niet opnieuw steriliseren
de - Nicht resterilisieren.
it - Non ripetere la sterilizzazione.
el - Να μην επαναποστειρώνεται
no - Skal ikke resteriliseres.
ja - 再滅菌禁止。
zh - 不能再次消毒
cs - Neresterilizujte
rf - Не подвергать повторной стерилизации

STERILE EO

en - Sterilized using ETO
fr - Stérilisé à l'oxyde d'éthylène
es - Esterilizado con óxido de etileno
pt - Esterilizado por ETO
sv - Steriliserad med ETO
fi - Steriloitu ETO
da - Steriliseret ved hjælp af ETO
nl - Gesteriliseerd met ETO
de - Sterilisation durch ETO
it - Sterilizzato con ETO
el - Αποστειρωμένο με ΕΤΟ
no - Steriliseres med ETO
ja - ETOを用いて滅菌
zh - 使用ETO灭菌
cs - Sterilizováno pomocí ETO
ru - Стерилизовано с помощью этиленоксида

PHT TUBING DEHP

en - Non-DEHP Tubing
ff - Tube sans DEHP
es - La tubería no contiene DEHP
pt - A tubulação não contém DEHP
sv - Slang utan DEHP
fi - Ei-DEHP letku
da - Ikke-DEHP slange
nl - DEHP-vrij slangmateriaal
de - Schlauchleitung ohne DEHP
it - Tubo non plastificato (DEHP)
el - Η σωλήνωση δεν είναι κατασκευασμένη από DEHP
no - Ikke-DEHP-prøverør
ja - 無DEHPのチューブ
zh - 非DEHP制管
cs - Hadičky neobsahující DEHP
ru - Трубки, не содержащие DEHP

NON STERILE

en - Non-Sterile
fr - Non stérile
es - No estéril
pt - Não estéril
sv - Icke-sterila
fi - Ei steriilit
da - Ikke Sterilt
nl - Neit steriel
de - Nicht sterile
it - Non sterile
el - μη αποστειρωμένα
no - Usterile
ja - 非滅菌
zh - 非无菌
cs - Nesterilní
ru - Нестерильно

QTY #

en - Number of Units
fr - Nombre d'unités
es - Número de unidades
pt - Número de unidades
sv - Antal enheter
fi - Yksiköiden määrä
da - Antal enheder
nl - Aantal eenheden
de - Nombre d'unités
it - Numero di unità
el - Αριθμός μονάδων
no - Antall enheter
ja - ユニット数
zh - 部件数
cs - Počet jednotek
ru - Количество единиц

LEAD

en - Lead Free
fr - Sans plomb
es - Libre de plomo
pt - Sem Chumbo
sv - Blyfri
fi - Lyijytön
da - Blyfri
nl - Loodvrij
de - Bleifrei
it - Senza piombo
el - Χωρίς μόλυβδο
no - Blyfri
ja - 無鉛
zh - 无铅
cs - Bezolovnaté
ru - Не содержит свинца

en - Cautions
fr - Attention
es - Precaución
pt - Cuidado
sv - Försiktighet
fe - Varoitus
da - Forsigtig
nl - Let op
de - Vorsicht
it - Attenzione
el - Προσοχή
no - Obs!
ja - 注意
zh - 注意
cs -Upozornění
ru - Предостережения

en - Consult Instructions For Use
fr - Consulter les instructions d'utilisation
es - Consulte las instrucciones de uso
pt - Consulte as instruções de uso
sv - Se bruksanvisningen
fi - Katso käyttöohjeita
da - Se brugsanvisningen
nl - Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
de - Gebrauchsanweisung beachten
it - Consultare le istruzioni per l'uso
el - Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
no - Konsultere Instruksjoner for bruk
ja - 使用説明書を参照してください
zh - 请参考使用说明
cs - Prostudujte si návod k použití.
ru - См. инструкции по применению

REF

en - Reference / Catalog Number
fr - Référence / Numéro de catalogue
es - Referencia / Número de Catálogo
pt - Referência / Número de Catálogo
sv - Referens / katalognummer
fi - Viite / Catalognummer
da - Reference / Katalognummer
nl - Referentie / Catalogusnummer
de - Reference / Katalognummer
it - Riferimento / Numero di catalogo
el - Αναφορά / Αριθμός καταλόγου
no- Referanse / Katalognummer
ja - リファレンス/カタログ番号
zh - 参考/目录号码
cs - Referenční/katalogové číslo
ru - Справочный номер / Номер по каталогу

en - Do not use if package is opened or damaged.
fr - Ne pas utiliser si l'emballage est ouvert ou endommagé.
es - No utilizar si el empaque está abierto o dañado.
pt - Não usar se a embalagem estiver aberta ou danificada.
sv - Öppnad eller skadad förpackning skall ej användas.
fi - Ei saa käyttää, jos pakkaus on avattu tai vahingoittunut.
da - Må ikke anvendes hvis pakningen er åbnet eller beskadiget.
nl - Niet gebruiken indien verpakking geopend of beschadigd is.
de - Nicht verwenden, wenn Verpackung geöffnet oder beschädigt ist.
it - Non utilizzare se la confezione è aperta o danneggiata
el - Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν η συσκευασία έχει ανοιχθεί ή υποστεί ζημιά
no - Bruk ikke hvis pakken er åpnet eller skadet
ja - パッケージが開封または破損している場合は使用しないでください
zh - 若包装损坏或打开，请勿使用。
cs - Nepoužívejte, pokud je balení otevřeno nebo poškozeno.
ru - Не использовать, если упаковка вскрыта или повреждена.

en - Keep away from sunlight / Protect from light source.
fr - Tenir à l'écart des rayons du soleil / Protection contre la source de lumière.
es - Mantener alejado de la luz solar / Protéjalo de las fuentes de luz.
pt - Manter ao abrigo da luz solar / Proteger da exposição à luz.
sv - Håll borta från solljus / Skydda mot ljuskällor.
fi - Suojattava auringonvalolta / Suojattava valolta.
da - Må ikke udsættes for sollys / Beskyt mod lyskilder.
nl - Beschermen tegen zonlicht / Beschermen tegen lichtbronnen.
de - Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen / Vor Licht schützen.
it - Tenere lontano dalla luce del sole / Proteggere dalle fonti di luce.
el - Να φυλάσσεται μακριά από το ηλιακό φως / Προφυλάσσετε από τις πηγές φωτός.
no - Holde unna sollys / Beskytt mot lyskilder.
ja - 直射日光を避けてください / 直射日光から保護してください。
zh - 遮光 / 避免光照。
cs -Uchovávejte mimo sluneční světlo. / Chraňte před zdroji světla.
ru - Беречь от воздействия солнечных лучей. / Защищать от источников света.

LATEX NATURAL RUBBER LATEX

en - Not Made with Natural Rubber Latex
fr - Non fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel
es - Fabricado sin látex de caucho natural
pt - Não fabricado com Látex de Borracha Natural
sv - Inte gjorda med naturgummilatex
fi - Ei ole valmistettu luonnonkumista (lateksista)
da - Ikke fremstillet med naturgummi/-latex
nl - Niet gemaakt met natuurlijk rubberlatex
de - Nicht mit Naturlatex hergestellt
it - Non composto da lattice di gomma naturale
el - Δεν κατασκευάζεται με φυσικό ελαστικό λατέξ
no - Ikke laget med naturlig gummilateks
ja - 天然ゴムラテックス不使用
zh - 非天然橡胶乳胶制
cs - Při výrobě nebyl použit přírodní kaučuk.
ru - Изготовлено без использования натурального каучукового латекса

°C °F °C °F

en - Storage temperature limits
fr - Limites de température de stockage
es - Límites de temperatura de almacenamiento
pt - Limites de temperatura de armazenamento
sv - Temperaturgränser för förvaring
fi - Säilytyksen lämpötilarajat
da - Temperaturgrænser for opbevaring
nl - Grenzen voor opslagtemperatuur
de - Temperaturbereich für Lagerung
it - Limiti di temperatura per la conservazione
el - Όρια θερμοκρασίας φύλαξης
no - Temperaturgrenser for oppbevaring
ja - 保管温度制限
zh - 储存温度限值
cs - Teplotní limity pro skladování
ru - Допустимая температура хранения

en - Date of Manufacture
fr - Date de fabrication
es - Fecha de fabricación
pt - Data de fabricação
sv - Tillverkningsdatum
fi - Päivämäärä valmistus
da - Dato for Fabrikant
nl - Datum van de fabrikant
de - Datum der Hersteller
it - Data di Produzione
el - Ημερομηνία Κατασκευαστής
no - Dato for Produsent
ja - メーカーの日付
zh - 生产日期
cs - Datum výroby
ru - Дата производства

PVC

en - Does not contain PVC
fr - Ne contient pas de PVC
es - No contiene PVC
pt - Não contém PVC
sv - Innehåller inte PVC
fi - Ei sisällä PVC:tä
da - Indeholder ikke PVC
nl - Bevat geen PVC
de - Frei von PVC
it - Non contiene PVC
el - Δεν περιέχει PVC
no - Inneholder ikke PVC
ja - PVC を含有しません
zh - 不含聚氯乙烯 (PVC)
cs - Neobsahuje PVC
ru - Не содержит ПВХ

en - Legal Manufacturer
fr - Fabricant légal
es - Fabricante legal
pt - Fabricante Legal
sv - Legal tillverkare
fi - Oikeudellinen valmistaja
da - Godkendt producent
nl - Wettelijke fabrikant
de - Rechtlicher Hersteller
it - Produttore legale
el - Νόμιμος κατασκευαστής
no - Juridisk produsent
ja - 法的メーカー
zh - 合法制造商
cs - Legální výrobce
ru - Официальный производитель

en - Non Pyrogenic
fr - Non pyogène
es - No pirogénico
pt - Não-pirogénico
sv - Icke-pyrogen
fi - Ei-pyrogeeninen
da - Ikke-pyrogen
nl - Niet pyrogeen
de - Pyrogenfrei
it - Non pirogenico
el - Μη πυρετογόνο
no - Ikke-pyrogenisk
ja - 非発熱性
zh - 无热原
cs - Apyrogenní
ru - Апирогенно

en - Balloon Capacity
fr - Capacité du ballonnet
es - Capacidad del globo
pt - Capacidade do balão
sv - Ballongkapacitet
fi - Pallon kapasiteetti
da - Ballonkapacitet
nl - Balloncapaciteit
de - Ballonkapazität
it - Capacità del palloncino
el - Χωρητικότητα μπαλονιού
no - Ballongkapasitet
ja - バルーンの容量
zh - 球囊容量
cs - Kapacita balónkut
ru - Объем баллона

°C

en - Do not freeze
fr - Ne pas congeler
es - No congelar
pt - Não congele
sv - Får ej frysas
fi - Ei saa pakastaa
da - Må ikke fryses
nl - Niet bevriezen
de - Nicht einfrieren
it - Non congelare
el - Να μην καταψύχεται
no - Må ikke fryses
ja - 冷凍しないでください
zh - 请勿冷冻
cs - Chraňte před mrazem
ru – Не замораживать